الأمم المتحدة

A/67/592

الجمعية العامة

Distr.: General
27 November 2012
Arabic
Original: English

الدورة السابعة والستون

البند ١٣٠ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

تقرير الأداء الأول عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

تقرير الأمين العام

موجز

يحدد هذا التقرير، وفقا للترتيبات التي أقرتها الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين، التعديلات المطلوب إدخالها على الاعتمادات الأولية نتيجةً للتغيرات التي طرأت على معايير تقدير التكاليف منذ إعداد الاعتمادات الأولية، والبنود غير المنظورة والاستثنائية، والولايات الإضافية التي يجري تناولها على أفضل وجه في سياق تقرير الأداء

وعلى النحو المبيَّن في الفرع ثانيا - جيم تُراعي التقديرات المنقحة بمبلغ إجماليه ٤١٥,٧ ٥ مليون دولار النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف في عام ٢٠١٢ وأحدث المعدلات المتوقعة وتمثل التقديرات المنقحة لفترة السنتين زيادة قدرها ٢٦٣,٣ مليون دولار على الاعتمادات الأولية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ التي جرت الموافقة عليها في قرار الجمعية العامة ٢٤٨/٦٦.

وقررت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٦/٦٦ تأجيل النظر في إعادة تقدير التكاليف المتعلقة بالوظائف للأخذ في الاعتبار التوقعات المتعلقة بمعدلات التضخم وأسعار الصرف إلى حين النظر في تقرير الأداء الأول عن ميزانية فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ لضمان رصد

061212 051212 12-61122 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

الاعتمادات للتكاليف المتعلقة بالوظائف في ضوء النفقات الفعلية في هذا الشأن. وبناء على ذلك، يورد الفرع ثانيا – دال معلومات عن التقديرات المنقحة بمبلغ إجماليه ٢٧٣,١ ٥ مليون دولار والتي تأخذ في الاعتبار النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف في عام ٢٠١٢ وتأجيل إعادة تقدير التكاليف المتعلقة بالوظائف بما يأخذ في الاعتبار أحدث المعدلات المتوقعة وتمثل التقديرات المنقحة زيادة قدرها ١٢٠,٨ مليون دولار على الاعتمادات الأولية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

وترِد في الجدول ١ والفرع ثالثا التقديرات المنقحة لأبواب الإيرادات بالميزانية.

ويرد في الفرع رابعا الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه.

أولاً – مقدمة

١ – الغرض الرئيسي من تقرير الأداء الأول الذي يقدم في السنة الأولى من كل فترة سنتين هو بيان التعديلات المطلوب إجراؤها نتيجة للتغيرات التي حدثت في معدلات التضخم وأسعار الصرف، والتكاليف القياسية، ومعدلات الشواغر منذ حساب الاعتمادات الأولية ويتفق هذا مع توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/34/8 و Corr.1، الفقرة ١٤)، التي أيدتها الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين (القرار ٣٢/٢١١)

٢ – ويورد الفرع ثانيا جيم، أدناه، بالتفصيل، إيضاحات للزيادة الإجمالية بمقدار ٢٦٣,٣ مليون دولار استناداً إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة، كما يتضمن شرحا للتغيرات التي طرأت على معايير تقدير التكاليف المفترضة عند حساب الاعتمادات الأولية (انظر أيضا الجدول ٢ – ألف).

٣ – وتمشياً مع قرار الجمعية العامة ٦٦/٢٤٦ يقدم الفرع ثانيا – دال، أدناه، بيانا بالزيادة الإجمالية البالغة ٨ ١٢٠ مليون دولار استناداً إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف في عام ٢٠١٢ وتأجيل إعادة تقدير التكاليف المتعلقة بالوظائف بما يأخذ في الاعتبار أحدث المعدلات المتوقعة (انظر أيضا الجدولين ٢ – جيم و ٢ – دال).

٤ – ويأخذ تقرير الأداء في الحسبان أيضا الولايات الإضافية التي وافقت عليها الجمعية العامة ومجلس الأمن منذ الموافقة على اعتماد الميزانية، والبنود غير المنظورة والاستثنائية التي لم يكن من الممكن إرجاؤها إلى فترة السنتين التالية، وقرارات أجهزة تقرير السياسات التي يجري تناولها على أفضل وجه في سياق تقرير الأداء.

٥ – ويرِد في الجدول ١ أدناه موجز التقديرات المنقحة.

الجدول ١

موجز التقديرات المنقحة

(المبالغ مبينة بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الباب	المستوى الأوّلي[1]	التقديرات المنقحة استنادا إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة			التقديرات المنقحة استنادا إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف		
		الزيادة الطارئة على المستوى الأوّلي			الزيادة الطارئة على المستوى الأوّلي		
	المبلغ	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ
النفقات	٥ ١٥٢ ٢٩٩,٦	٢٦٣ ٣٣٩,٠	٥,١	٥ ٤١٥ ٦٣٨,٦	١٢٠ ٨٠٥,٢٠	٢,٣	٥ ٢٧٣ ١٠٤,٨
الإيرادات	٥٠٧ ٧٥١,٢	٢١ ٦٤٧,٢	٤,٣	٥٢٩ ٣٩٨,٤	(١٧٧,١)	–	٥٠٧ ٥٧٤,١
المبلغ الصافي	**٤ ٦٤٤ ٥٤٨,٤**	**٢٤١ ٦٩١,٨**	**٥,٢**	**٨٨٦ ٢٤٠,٢**	**١٢٠ ٩٨٢,٣**	**٢,٦**	**٤ ٧٦٥ ٥٣٠,٧**

(أ) انظر القرارين ٦٦/٢٤٨ ألف وباء

٦ - وتبين الجداول والمرفقات معايير تقدير التكاليف المستخدمة في هذا التقرير، والمعدلات المستخدمة في حساب الاعتمادات الأولية، والتقديرات المنقحة، على النحو التالي:

- الجدول ١: أسعار الصرف ومعدلات التضخم المستخدمة في حساب الاعتمادات الأولية والمعدلات المستخدمة في هذا التقرير
- الجدول ٢: مضاعِفات تسوية مقر العمل المستخدمة في حساب الاعتمادات الأولية والمضاعِفات الفعلية لتسوية مقر العمل لعام ٢٠١٢ الصادرة عن لجنة الخدمة المدنية الدولية والمعدلات المتوقعة المنقحة لعام ٢٠١٣
- الجدول ٣: أسعار الصرف الفعلية مقابل دولار الولايات المتحدة المعمول بها في الأمم المتحدة خلال الأشهر العشرة الأولى من عام ٢٠١٢ في مختلف مراكز العمل
- الجدول ٤: تسويات تكلفة المعيشة لموظفي فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها المفترضة في حساب الاعتمادات الأولية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، والتسويات المعمول بها فعليا في عام ٢٠١٢، والافتراضات المنقحة لعام ٢٠١٣
- المرفق الأول: التقديرات المنقحة استناداً إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣:

  ألف: حسب أبواب الميزانية والعوامل المحدِّدة الرئيسية

  باء: حسب مراكز العمل والعوامل المحدِّدة الرئيسية

- المرفق الثاني: التقديرات المنقحة استناداً إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة للأنشطة المشتركة التمويل والتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات حسب العوامل المحدِّدة الرئيسية
- المرفق الثالث: موجز التقديرات المنقحة للأنشطة المشتركة التمويل والتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات
- المرفق الرابع: حالة النفقات المتكبدة في إطار الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢

ثانياً – أبواب النفقات

٧ - يتضمن الجدول ٢ موجزا للتغيرات الناجمة عن العوامل المحدِّدة الرئيسية لفترة السنتين وفقاً للفقرتين ٨ و ٩ من قرار الجمعية العامة ٢٤٦/٦٦ (المنهجية القائمة)، واستناداً إلى النفقات الفعلية على النحو المطلوب في الفقرة ٢٧ من القرار، على النحو التالي:

- يبيِّن الجدول ٢ - ألف العوامل المحدِّدة الرئيسية للتقديرات المنقحة استناداً إلى المنهجية القائمة عملاً بالفقرتين ٨ و ٩ من القرار؛ وتمشياً مع المنهجية القائمة، تستند التقديرات المنقحة إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (للاطلاع على توزيع النفقات حسب أبواب الميزانية، انظر المرفق الأول)
- يبيِّن الجدول ٢ - باء توزيعا آخر حسب وجوه الإنفاق المتعلقة بالوظائف وغير الوظائف، بغرض زيادة تبيان العوامل المحدِّدة الرئيسية تحت بند الوظائف وفقا للفقرة ٢٧ من القرار
- عملا بالفقرة ٢٧ من القرار، يبيِّن الجدول ٢ - جيم التقديرات المنقحة استناداً إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف، مقارنةً بمجموع التقديرات المنقحة المبيَّنة في الجدول ٢ - باء
- يبيِّن الجدول ٢ - دال التقديرات المنقحة استنادا إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف مقابل الاعتمادات الأولية.

الجدول ٢

التغيرات المتوقعة في تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

ألف - العوامل المحدِّدة الرئيسية للتقديرات المنقحة استناداً إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	العامل المحدد الرئيسي							
	اعتمادات الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	النفقات غير المنظورة والاستثنائية	أسعار الصرف	التضخم	تسويات التكاليف القياسية	تسويات الشواغر	مجموع التغيرات	التقديرات المنقحة استنادا إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة	**الفرق بالنسبة المئوية**
المجموع	**٥ ١٥٢ ٢٩٩,٦**	**٥ ٠٨٩,٢**	**٥٣ ٠٦٢,١**	**١٤٣ ٨٤١,٦**	**٢٦ ٥٢٤,٤**	**٣٤ ٨٢١,٧**	**٢٦٣ ٣٣٩,٠**	**٥ ٤١٥ ٦٣٨,٦**	**٥,١**

باء - العوامل المحدِّدة الرئيسية للتقديرات المنقحة استناداً إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، حسب وجوه الإنفاق المتعلقة بالوظائف وغير الوظائف

	العامل المحدد الرئيسي							
وجه الإنفاق	اعتمادات الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	النفقات غير المنظورة والاستثنائية	أسعار الصرف	التضخم	تسويات التكاليف القياسية	تسويات الشواغر	مجموع التغيرات	التقديرات المنقحة استنادا إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة	الفرق بالنسبة المئوية
الوظائف (بما في ذلك الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)	٢ ٧٥٨ ٨٢٢,٨	-	٥٩ ٤٢٢,١	١٣٩ ٥١٨,٩	٢٨ ٩٠٣,٥	٣١ ٦٩٨,٣	٢٥٩ ٥٤٢,٨	٣ ٠١٨ ٣٦٥,٦	٩,٤
غير الوظائف	٢ ٣٩٣ ٤٧٦,٨	٥ ٠٨٩,٢	(٦ ٣٦٠,٠)	٤ ٣٢٢,٧	(٢ ٣٧٩,١)a	٣ ١٢٣,٤ a	٣ ٧٩٦,٢	٢ ٣٩٧ ٢٧٣,٠	٠,٢
المجموع	**٥ ١٥٢ ٢٩٩,٦**	**٥ ٠٨٩,٢**	**٥٣ ٠٦٢,١**	**١٤٣ ٨٤١,٦**	**٢٦ ٥٢٤,٤**	**٣٤ ٨٢١,٧**	**٢٦٣ ٣٣٩,٠**	**٥ ٤١٥ ٦٣٨,٦**	**٥,١**

(أ) تتعلق بحصة الأمم المتحدة من الأنشطة المشتركة التمويل والتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات

جيم – مقارنة التقديرات المنقحة المبينة في الجدول ٢ – باء بالتقديرات المنقحة بالاستناد فقط إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف

	التقديرات المنقحة استنادا إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة			التقديرات المنقحة استنادا إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف			الفرق		
وجه الإنفاق	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢-٢٠١٣[أ]	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢-٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢-٢٠١٣
الوظائف (بما في ذلك الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)	١ ٤٨٩ ٢٣١,٧	١ ٥٢٩ ١٣٣,٩	٣ ٠١٨ ٣٦٥,٦	١ ٤٨٦ ٥٠٣,٥ b	١ ٣٩٢ ٤٧٩,٤١	٢ ٨٧٨ ٩٨٢,٩	(٢ ٧٢٨,٢)	(١٣٦ ٦٥٤,٥)	(١٣٩ ٣٨٢,٧)[ج]
غير الوظائف	١ ٣٠٥ ١٤٠,١	١ ٠٩٢ ١٣٢,٩	٢ ٣٩٧ ٢٧٣,٠	١ ٣٠٥ ١١٣,٣	١ ٠٨٩ ٠٠٨,٦	٢ ٣٩٤ ١٢١,٩	(٢٦,٨)	(٣ ١٢٤,٣)	(٣ ١٥١,١)
المجموع	**٢ ٧٩٤ ٣٧١,٨**	**٢ ٦٢١ ٢٦٦,٨**	**٥ ٤١٥ ٦٣٨,٦**	**٢ ٧٩١ ٦١٦,٨**	**٢ ٤٨١ ٤٨٨,٠**	**٥ ٢٧٣ ١٠٤,٨**	**(٢ ٧٥٥,٠)**	**(١٣٩ ٧٧٨,٨)**	**(١٤٢ ٥٣٣,٨)**

(أ) سيتم إدراجها في فترة الأساس للميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.

(ب) استناداً إلى النفقات الفعلية (من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر وتقدَّر استقرائياً حتى كانون الأول/ديسمبر)؛ انظر الفقرة ٤٣ من هذا التقرير.

(ج) بنفس مستوى الاعتمادات الأولية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

(د) تأجيل إعادة تقدير التكاليف المتعلقة بالوظائف

دال – التقديرات المنقحة استناداً إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف مقابل الاعتمادات الأولية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الاعتمادات الأولية[أ]	التقديرات المنقحة استناداً إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
المجموع	**٥ ١٥٢ ٢٩٩,٦**	**٥ ٢٧٣ ١٠٤,٨**	**١٢٠ ٨٠٥,٢**	**٢,٣**

(أ) قرارا الجمعية العامة ٢٤٨/٦٦ ألف وباء.

٨ - وقد أصدر الأمين العام أو هو في سبيله إلى أن يصدر تقديرات منقحّة وبيانات بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشاريع القرارات التي نظرت فيها اللجان الرئيسية في الدورة الحالية للجمعية العامة. وتُعالَج هذه المبالغ خارج سياق تقرير الأداء الأول، لكنها ستنقح بحيث تعكس معايير تقدير التكاليف التي ستوافق عليها الجمعية العامة لدى نظرها في هذا التقرير، وستؤثر، رهنا بما تقرره الجمعية العامة، في حجم الاعتمادات المنقحة. وتصل المبالغ المقترحة في تلك الوثائق حتى وقت إعداد هذا التقرير إلى ٩٠٠ ١٤٧ ٧ دولار تقريبا،

وهي تتصل بالتقديرات المنقحة في إطار مختلف الأبواب والآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على النحو التالي:

(أ) إقامة العدل في الأمم المتحدة (A/67/265 وCorr.1) (٩٠٠ ٧٩٣ ١ دولار)؛

(ب) التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورتيه التنظيميتين ودورته الموضوعية لعام ٢٠١٢ (A/67/503) (١٠٠ ٩٩٢ دولار)؛

(ج) الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على معاهدة تجارة الأسلحة (٨٠٠ ٥٦٣ دولار)؛

(د) الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على لجنة مناهضة التعذيب: تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: مسائل حقوق الإنسان، بما في ذلك النهج البديلة لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الإنسان والحريات الأساسية (٩٠٠ ٤٦٤ ١ دولار)؛

(هـ) الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على لجنة حقوق الطفل (٢٠٠ ٣٣٣ ٢ دولار).

٩ - وبالإضافة إلى ذلك، يُتوقع أن يسفر عدد من التقارير التي سيتم تقديمها إلى الجمعية العامة عن تقديرات منقحة و/أو بيانات عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، بما يشمل تلك المتصلة بالقرارات الواردة في الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (A/67/591) الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها مجلس حقوق الإنسان في دوراته التاسعة عشرة والعشرين والحادية والعشرين. وفيما يتعلق بالبعثات السياسية الخاصة، ستقدم هذه التقارير ويُنظر فيها بشكل منفصل في الوثائق A/67/346 و Add.1-6.

ألف - النفقات غير المنظورة والاستثنائية (الزيادة: ٢٠٠ ٠٨٩ ٥ دولار)

١٠ - بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٤٩/٦٦، يؤذن للأمين العام، بعد الحصول على موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية مسبقاً، بالدخول في التزامات لتغطية النفقات غير المنظورة والاستثنائية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، على ألا تكون موافقة اللجنة الاستشارية ضرورية بالنسبة إلى الالتزامات التي لا يتجاوز مجموعها ٨ ملايين دولار في أي سنة واحدة والتي يشهد الأمين العام أنها تتعلق بصون السلام والأمن؛ والالتزامات التي يشهد رئيس محكمة العدل الدولية أنها تتعلق بنفقات نشأت عن عدد من الحالات في المحكمة كما ورد ذكرها في الفقرة ١ (ب) من القرار؛ والالتزامات التي لا يتجاوز مجموعها مليون دولار ويشهد الأمين العام أنها لازمة لاتخاذ تدابير أمنية.

١١ - وعلى النحو المبين في الجدول ٢ - ألف أعلاه، جرى الدخول في التزامات قدرها ٠٨٩ ٢٠٠ ٥ دولار على النحو التالي:

(أ) التزامات وافقت عليها اللجنة الاستشارية في ما يتعلق بلجنة التحقيق الدولية المستقلة بشأن الجمهورية العربية السورية (١٠٠ ١٠٠ ٢ دولار) (انظر الجدول ٣ - ألف)؛

(ب) التزامات شهد الأمين العام أنها تتعلق بصون السلام والأمن (٢٠٠ ٥٦٧ ٢ دولار) (انظر الجدول ٣ - باء)؛

(ج) التزامات شهد رئيس محكمة العدل الدولية أنها تتصل بنفقات غير منظورة في ما يتعلق بالمحكمة (٩٠٠ ٤٢١ دولار) (انظر الجدول ٣ - جيم).

١٢ - وتتصل هذه النفقات بأبواب الميزانية ١ و ٢ و ٣ و ٧ و ٢٤ على النحو المبين أدناه.

الجدول ٣

النفقات غير المنظورة والاستثنائية

ألف - لجنة التحقيق الدولية المستقلة بشأن الجمهورية العربية السورية (١٠٠ ١٠٠ ٢ دولار)

(بدولارات الولايات المتحدة)

الباب ٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والمؤتمرات	
لجنة التحقيق الدولية المستقلة بشأن الجمهورية العربية السورية	٨٠٠ ٦٥٧
الباب ٢٤ - حقوق الإنسان	
لجنة التحقيق الدولية المستقلة بشأن الجمهورية العربية السورية	٣٠٠ ٤٤٢ ١
المجموع	**١٠٠ ١٠٠ ٢**

باء - صون السلام والأمن (٢٠٠ ٥٦٧ ٢ دولار)

(بدولارات الولايات المتحدة)

الباب ١ - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموما	
فريق الخبراء المعني بالمساءلة في سري لانكا	٠٠٠ ٣٦٥
الباب ٣ - الشؤون السياسية	
المستشار الخاص للأمين العام المعني باليمن	٩٠٠ ٩٨٨ ١
كبير المنسقين لعملية التقييم المسبق والتخطيط في الجمهورية العربية السورية	٣٠٠ ٢١٣
المجموع الفرعي	**٢٠٠ ٢٠٢ ٢**
المجموع	**٢٠٠ ٥٦٧ ٢**

جيم – النفقات غير المنظورة المتعلقة بمحكمة العدل الدولية (٤٢١ ٩٠٠ دولار)

(بدولارات الولايات المتحدة)

الباب ٧ – محكمة العدل الدولية	
استدعاء الشهود وتعيين الخبراء في عام ٢٠١٢	١١ ٩٠٠
تسديد المعاشات التقاعدية ونفقات السفر ونقل الأثاث للقضاة المتقاعدين، ومنح الاستقرار للقضاة الجدد في عام ٢٠١٢	٤١٠ ٠٠٠
المجموع	**٤٢١ ٩٠٠**

١٣ - عملاً بأحكام الفقرتين ١ (ب) '٢' و ١ (ب) '٤' من قرار الجمعية العامة ٢٤٩/٦٦ المتعلق بالنفقات غير المنظورة والاستثنائية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، ووفقا للنظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية، جرى الدخول في التزامات بخصوص الاحتياجات الإضافية التي نشأت في عام ٢٠١٢، في ما يتعلق باستدعاء الشهود وتعيين الخبراء (النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية، المادة ٥٠) بمبلغ مجموعه ٩٠٠ ١١ دولار، وفي ما يتعلق بتسديد المعاشات التقاعدية ونفقات السفر ونقل الأثاث للقضاة المتقاعدين ومنح الاستقرار للقضاة الجدد (النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية، المادة ٣٢، الفقرة ٧) بمبلغ مجموعه ٠٠٠ ٤١٠ دولار.

باء – قرارات أجهزة تقرير السياسات

١ – مشروع تخطيط الموارد في المؤسسة

الباب ٢٩ ألف – مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية

١٤ - وافقت الجمعية العامة، في الفقرة ٩١ من قرارها ٢٤٦/٦٦ على سلطة للدخول في التزامات بمبلغ ٥٠٠ ٥٩١ ٥ دولار في إطار الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣. وكما تبين الفقرة ٩٩ من تقرير الأمين العام المرحلي الرابع عن تنفيذ مشروع تخطيط الموارد في المؤسسة (A/67/360)، لن تُطلب أي مخصصات لهذا الغرض للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

٢ – طلب إعانة للمحكمة الخاصة لسيراليون

الباب ٣ – الشؤون السياسية

١٥ - أذنت الجمعية العامة، في الفقرة ١٢ من الجزء تاسعاً من قرارها ٢٤٧/٦٦ للأمين العام بالدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز ٤٠٠ ٠٦٦ ٩ دولار لتقديم الإعانة للمحكمة

الخاصة لسيراليون. وستُطلب الموافقة على اعتماد مبلغ قدره ٤٠٠ ٠٦٦ ٩ دولار في سياق تقرير الأمين العام عن التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعي الحميدة والمبادرات السياسية الأخرى التي أذنت بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن (A/67/346).

جيم - التغيرات في افتراضات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ (الزيادة: ٠٠٠ ٣٣٩ ٢٦٣ دولار)

١٦ - تمشيا مع الفقرتين ٨ و ٩ من القرار ٢٤٦/٦٦، وكما يرد في الجدول ٢ - ألف أعلاه، يحدد هذا القسم التسويات اللازمة بسبب التغيرات في معدلات التضخم وأسعار الصرف والتكاليف القياسية ومعدلات الشواغر منذ حساب الاعتمادات الأولية.

١٧ - وفي ذلك القرار، قررت الجمعية العامة تأجيل النظر في إعادة تقدير التكاليف المتعلقة بالوظائف للأخذ في الاعتبار التوقعات المتعلقة بمعدلات التضخم وأسعار الصرف إلى حين النظر في تقرير الأداء الأول عن ميزانية فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ لكفالة رصد الاعتمادات للتكاليف المتعلقة بالوظائف في ضوء النفقات الفعلية في هذا الشأن. وبناءً على ذلك، فإن الموارد المتعلقة بالوظائف بالنسبة لتوقعات معدلات التضخم وأسعار الصرف في الاعتمادات الأولية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ ظلت بنفس المستوى الذي كانت عليه في الاعتمادات المنقحة للفترة ٢٠١١-٢٠١٢. ولذلك، تستند التسويات المتعلقة بالوظائف التي تنتج عن تغيرات افتراضات الميزانية إلى التجربة الفعلية خلال السنة وإلى أحدث التوقعات بالمقارنة مع ما تم اعتماده من مخصصات في الاعتمادات المنقحة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١.

١٨ - وبالنسبة للاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف، تستند التسويات إلى التجربة الفعلية خلال السنة وإلى أحدث التوقعات بالمقارنة مع تلك المتوقعة في الاعتمادات الأولية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

١٩ - وبالتالي، تبلغ التقديرات المنقحة على أساس النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة ٤١٥,٦ ٥ مليون دولار على النحو المبين في الجدول ٢ - ألف والمرفق الأول، وسيتم إدراجها في أساس الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، وفقا للفقرتين ٨ و ٩ من القرار ٢٤٦/٦٦.

١ - التغيرات في أسعار الصرف لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ (الزيادة: ١٠٠ ٠٦٢ ٥٣ دولار)

٢٠ - حسبما يرد في الفقرة ١٧ أعلاه، تستند التسويات المتعلقة بالوظائف التي تنتج عن تغيرات افتراضات الميزانية إلى التجربة الفعلية خلال السنة وإلى أحدث التوقعات بالمقارنة مع ما تم اعتماده من مخصصات في الاعتماد المنقح لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وبالنسبة للاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف، تستند التسويات إلى التجربة الفعلية خلال السنة وإلى أحدث التوقعات بالمقارنة مع تلك المتوقعة في الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

٢١ - ويمكن أن تستند عملية إعادة تقدير التكاليف إما إلى متوسط أسعار الصرف المعمول بها والسائدة حتى الآن في فترة السنتين (طريقة حساب المتوسط) أو الأسعار المعمول بها والسارية وقت إعادة تقدير التكاليف (آخر سعر). وتجدر الإشارة إلى أن مجلس مراجعي الحسابات قد أوصى، في تقريره عن حسابات الأمم المتحدة لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، بأن تستند افتراضات الميزانية المتعلقة بأسعار الصرف المعمول بها إلى طريقة حساب المتوسط بدلا من استنادها إلى آخر سعر صرف متاح. (A/51/5/Corr.1) الفصل الثاني، الفقرة ١١٠. بيد أن الأمين العام أشار إلى أنه من غير المستحسن أن يحدد مسبقاً ما إذا كان ينبغي استخدام طريقة حساب المتوسط أو سعر آخر شهر في توقعات الميزانية وإعادة تقدير التكاليف، وأن هذا القرار ينبغي أن يتخذ في وقت كل عملية من عمليات تقدير التكاليف. وتم إبلاغ الجمعية العامة بذلك الرأي ووافقت عليه اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية A/51/7/Add.6، الفقرة ٥، التي أشارت إلى أنه ينبغي للأمين العام استخدام هذه الأسعار بشكل يسمح بوضع أقل التقديرات.

٢٢ - وفي تقرير الأداء هذا، تم تطبيق سعر الصرف المحقق من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ على عام ٢٠١٢ وتطبيق سعر الصرف الساري في تشرين الأول/أكتوبر على شهري تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر. أما بالنسبة لعام ٢٠١٣، فيطبق سعر الصرف الساري في تشرين الأول/أكتوبر (آخر سعر) بالنسبة لأديس أبابا وبيروت وغزة/الأونروا/هيئة مراقبة الهدنة ونيروبي وجنيف، في حين يطبق متوسط أسعار الصرف المعمول بها والسائدة حتى الآن في فترة السنتين (طريقة حساب المتوسط) بالنسبة لبقية مراكز العمل حتى يتسنى وضع أقل التقديرات لكل مركز عمل في ما يتعلق بالاحتياجات من العملة ذات الصلة.

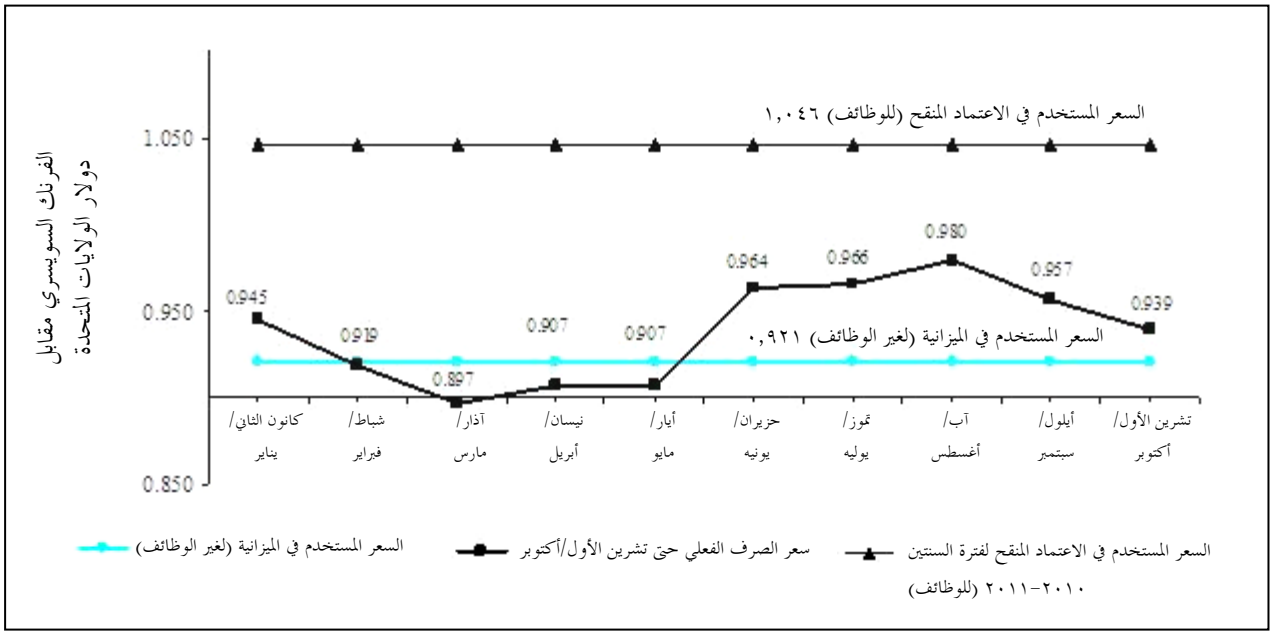
٢٣ - وصافي الزيادة البالغ ٥٣ مليون دولار يعبر أساساً عن الأثر الصافي لما يلي: (أ) انخفاض قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل الفرنك السويسري والبيسو الشيلي والباهت

التايلندي، ويقابله جزئيا (ب) ارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل اليورو والبر الإثيوبي والشلن الكيني وذلك بالمقارنة مع القيم المستخدمة في الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ للوظائف، ومع القيم المتوقعة في الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ للاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف.

٢٤ - وكان متوسط السعر السائد في عام ٢٠١٢ محسوباً على أساس الأسعار الفعلية من كانون الثاني/يناير إلى تشرين الأول/أكتوبر فيما يتعلق بالفرنك السويسري هو ٠,٩٣٨ فرنك سويسري مقابل الدولار، بالمقارنة مع افتراض ١,٠٤٦ فرنك سويسري المستخدم في الاعتماد المنقح لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ للوظائف وافتراض ٠,٩٢١ فرنك سويسري المستخدم في الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ للاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف. وبالنسبة لعام ٢٠١٣، استخدم سعر الصرف في تشرين الأول/أكتوبر البالغ ٠,٩٣٩ فرنك سويسري في تقرير الأداء. وأسفر هذا التغيير عن زيادة قدرها ٧٧,٤ مليون دولار. ويبين الشكل الأول أداء الفرنك السويسري مقابل الدولار أثناء الفترة من كانون الثاني/يناير إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢.

الشكل الأول

أداء الفرنك السويسري مقابل دولار الولايات المتحدة، ٢٠١٢

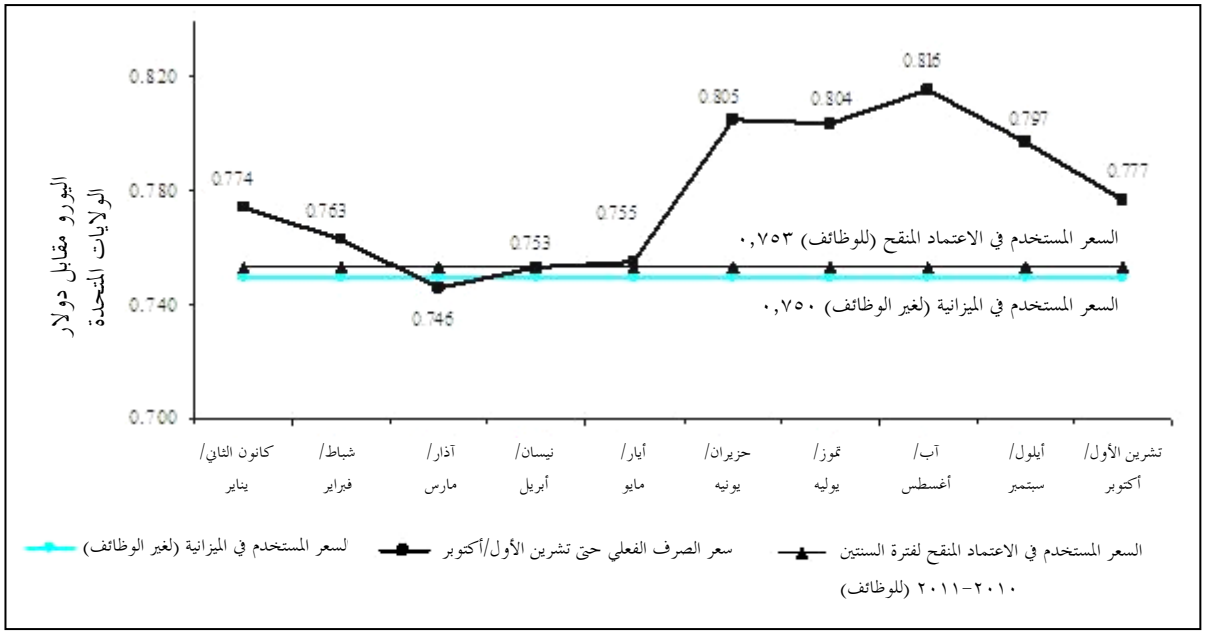


٢٥ - وفي ما يتعلق باليورو، بلغ المتوسط المحقق ٠,٧٧٩ يورو مقابل الدولار لعام ٢٠١٢، بالمقارنة مع افتراض ٠,٧٥٣ المستخدم في الاعتماد المنقح للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ للوظائف،

وافتراض ٠,٧٥٠ المستخدم في الاعتماد الأولي للاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف. وبالنسبة لعام ٢٠١٣، يستخدم متوسط سعر الصرف البالغ ٠,٧٧٩ يورو في تقرير الأداء، وأسفر هذا التغير عن انخفاض قدره ٧,٥ ملايين دولار. ويبين الشكل الثاني أداء اليورو مقابل الدولار أثناء الفترة من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢.

الشكل الثاني

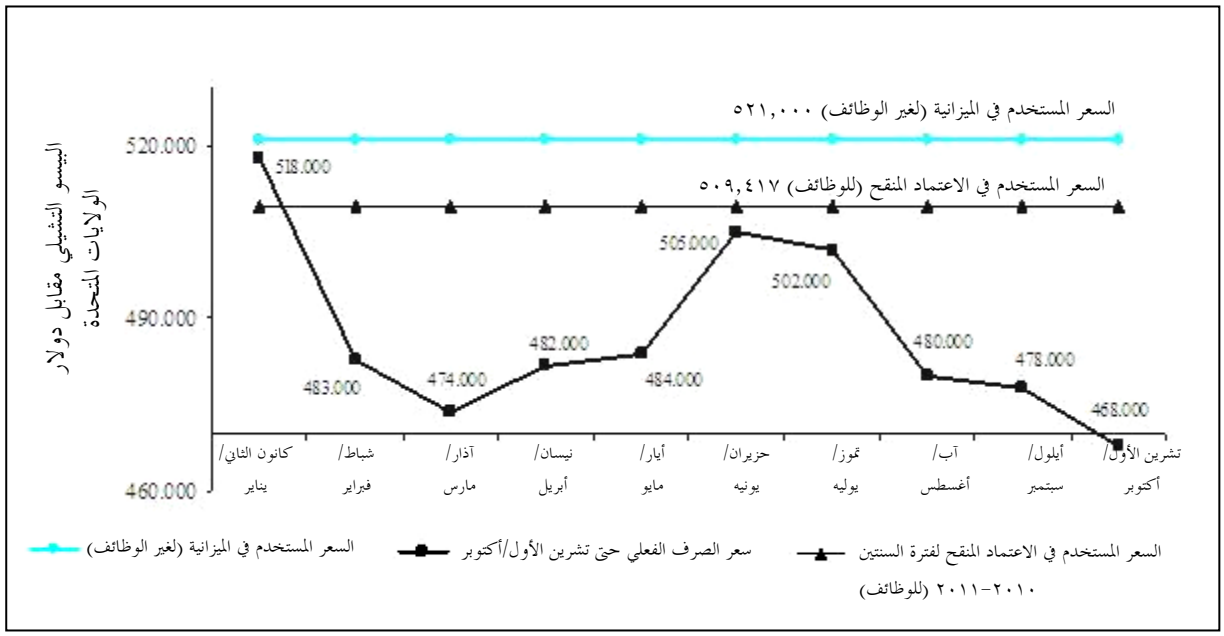
أداء اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة، ٢٠١٢



٢٦ - وفي ما يتعلق بالبيسو التشيلي، بلغ المتوسط المحقق ٤٨٤,١٦٧ بيسو مقابل الدولار لعام ٢٠١٢، بالمقارنة مع افتراض ٥٠٩,٤١٧ المستخدم في الاعتماد المنقح لفترة ٢٠١٠-٢٠١١ للوظائف، ومع افتراض ٥٢١,٠٠٠ المستخدم في الاعتماد الأولي للاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف. وبالنسبة لعام ٢٠١٣، يستخدم متوسط سعر الصرف البالغ ٤٨٤,١٦٧ في هذا التقرير، وأسفر هذا التغير عن زيادة قدرها ٥,٢ ملايين دولار. ويبين الشكل الثالث أداء البيسو التشيلي أثناء الفترة من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢.

الشكل الثالث

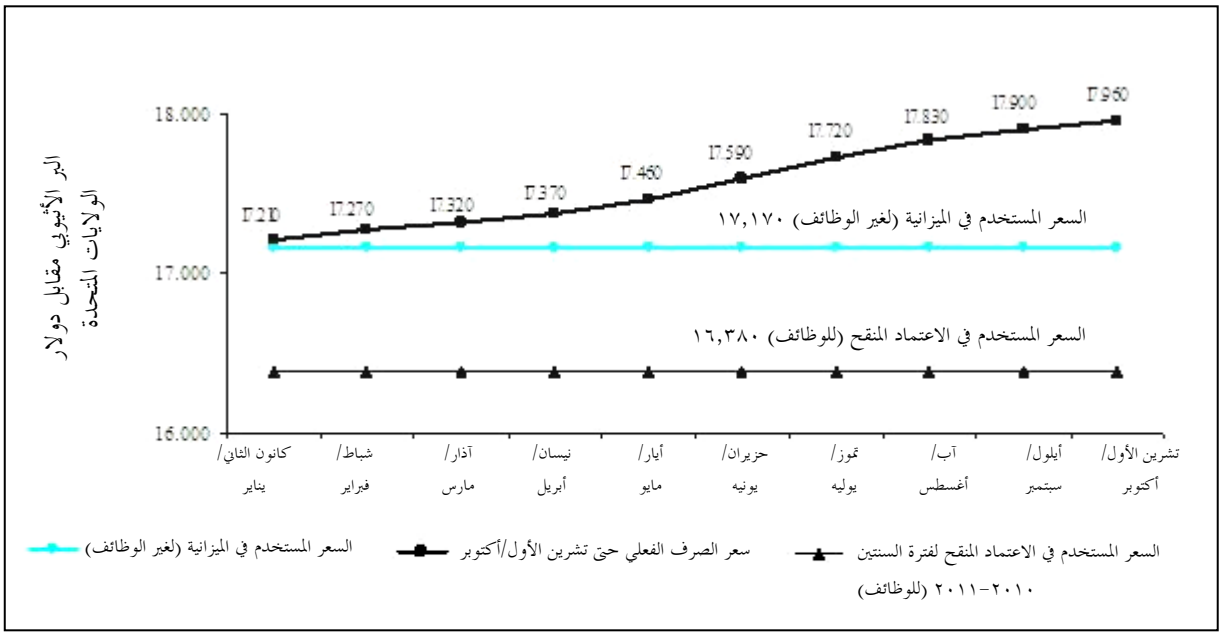
أداء البيسو التشيلي مقابل دولار الولايات المتحدة، ٢٠١٢



٢٧ - وفي ما يتعلق بالبر الإثيوبي، بلغ المتوسط المحقق ١٧,٦٢٩ بر مقابل الدولار لعام ٢٠١٢، بالمقارنة مع افتراض ١٦,٣٨٠ المستخدم في الاعتماد المنقح للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ للوظائف، ومع افتراض ١٧,١٧٠ المستخدم في الاعتماد الأولي للاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف. وبالنسبة لعام ٢٠١٣، يستخدم سعر الصرف في تشرين الأول/أكتوبر البالغ ١٧,٩٦٠ دولار في تقرير الأداء، وأسفر هذا عن انخفاض قدره ١٥,٢ مليون دولار. ويبين الشكل الرابع أداء البر الأثيوبي أثناء الفترة من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢.

الشكل الرابع

أداء البر الإثيوبي مقابل دولار الولايات المتحدة، ٢٠١٢



٢٨ - وترد في الجدولين ١ و ٣ معلومات مفصلة عن الأسعار المعمول بها في جميع مراكز العمل. ويقدم الجدولان الأسعار الفعلية المعمول بها حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، والسعر المستخدم في الاعتماد الأولي والسعر المستخدم في هذا التقرير.

٢ - التضخم لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ (الزيادة: ٦٠٠ ٨٤١ ١٤٣ دولار)

٢٩ - على النحو المبين في الفقرة ١٧ أعلاه، تستند التعديلات المتصلة بالوظائف الناجمة عن اختلاف افتراضات الميزانية إلى التجربة الفعلية خلال السنة والتوقعات المستكملة بالمقارنة مع التوقعات المعتمدة في الاعتماد المنقح لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. أما بالنسبة للاحتياجات غير المتصلة بالوظائف، فتستند إلى التجربة الفعلية خلال السنة والتوقعات المستكملة بالمقارنة مع تلك المتوقعة في الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

٣٠ - وتبين الجداول ١ و ٢ و ٤ معدلات التضخم المنقحة التي تؤثر على جميع وجوه الإنفاق. وهي تستند إلى مضاعفات تسوية مقر العمل الفعلية والمتوقعة التي أصدرتها لجنة الخدمة المدنية الدولية للفئة الفنية وما فوقها، وتسويات تكاليف المعيشة الفعلية مقابل المدرجة في الميزانية بناء على الظروف السائدة في السوق لفئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها،

وأحدث المعلومات المتاحة عن الأرقام القياسية لأسعار الاستهلاك على النحو المستمد من الإيكونوميست، بما في ذلك أوجه الإنفاق غير المتصلة بالوظائف.

٣١ - وتراعي مضاعفات تسوية مقر العمل المنقحة المستخدمة في هذا التقرير أحدث المعلومات عن تكلفة المعيشة، بما في ذلك الدراسات المقارنة لمواقع العمل التي أجريت أو نفذت بعد الموافقة على الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

٣٢ - ووفقا للفقرة ١٢١ من تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية لعام ٢٠١٢ (A/67/30)، تم إرجاء صدور المضاعف المنقح لتسوية مقر العمل في نيويورك، وقدره ٦٨,٠ الذي كان مستحقا في آب/أغسطس ٢٠١٢. وتقرر إصدار المضاعف في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ بأثر رجعي اعتبارا من ١ آب/أغسطس ٢٠١٢، ما لم تقرر الجمعية العامة خلاف ذلك.

٣٣ - وتبعا لذلك، تستند الزيادة البالغة ٦١,٦ مليون دولار للتضخم المتعلق بالوظائف الفنية إلى توقعات لجنة الخدمة المدنية الدولية، التي تشمل المضاعف المنقح لتسوية مقر العمل في نيويورك بمفعول رجعي اعتبارا من ١ آب/أغسطس ٢٠١٢. أما الزيادة البالغة ٦١,٦ مليون دولار المتصلة بالتغيرات في المضاعف فتعكس أساسا التعديلات المتعلقة بزيادة ٢٩,٨ مليون دولار لنيويورك، و ١٤,٣ مليون دولار لأديس أبابا، و ٤,٩ مليون دولار لقطاع غزة، و ٤,٦ مليون دولار لنيروبي. وترد مضاعفات تسوية مقر العمل المطبقة على الفئة الفنية والفئات العليا لجميع مراكز العمل في الجدول ٢. ومع ذلك، سيتم تعديل هذه التقديرات وفقا للقرار الذي قد تتخذه الجمعية العامة بشأن مضاعف تسوية مقر العمل في نيويورك.

٣٤ - وفيما يتعلق بفئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة، تعكس الزيادة تسويات تكلفة المعيشة الفعلية التي جرت في عام ٢٠١٢ والتوقعات لعام ٢٠١٣ بناء على آخر المعلومات المتوفرة. وتمثل زيادة ٥٤,٤ مليون دولار أساسا تسويات بمبلغ ١٤,٤ مليون دولار لنيويورك، و ٦,٩ مليون دولار لنيروبي، و ٦,١ مليون دولار لأديس أبابا، و ٥,٧ مليون دولار لجنيف و٥,٨ مليون دولار لبيروت و ٥,٠ مليون دولار لبانكوك، و ٣,٥ مليون دولار لقطاع غزة، و٢,٣ مليون دولار لسانتياغو و ٤,٧ مليون دولار لمراكز العمل الأخرى. وترد في الجدول ٤ تسويات تكلفة المعيشة لموظفي فئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة لجميع مراكز العمل.

٣٥ - وفيما يتعلق بأوجه الإنفاق غير المتصلة بالوظائف، تمثل الزيادة وقدرها ٤,٣ مليون دولار أساسا زيادة قدرها ٣ ملايين دولار لأديس أبابا، و ١,٧ مليون دولار لفيينا. ويتصل

إجمالي الزيادة الصافية في التضخم بجميع أوجه الإنفاق غير المتصلة بالوظائف في جميع مراكز العمل.

٣٦ - ويبلغ إجمالي الزيادة الصافية الناشئة عن تسويات التضخم في جميع أوجه الإنفاق ٦٠٠ ٨٤١ ١٤٣ دولار، بما في ذلك الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين بمبلغ ٥٠٠ ٤٥٩ ٢٣ دولار، التي سوف يقابلها مبلغ مماثل تحت باب الإيرادات ١، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

٣ - تسويات التكاليف القياسية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

(الزيادة: ٤٠٠ ٥٢٤ ٢٦ دولار)

٣٧ - تعبر تسويات التكاليف القياسية عن الأثر الصافي للتغيرات في التكاليف القياسية للمرتبات، والتكاليف العامة للموظفين والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين. وتستند تنقيحات التكاليف القياسية للمرتبات لعام ٢٠١٢ إلى المتوسطات الفعلية لكشوف المرتبات حتى هذه المرحلة من فترة السنتين، حسب الفئة والرتبة، في كل مركز من مراكز العمل. وبالنسبة لهذا التقرير، تم تحليل متوسطات الرواتب الشهرية من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر من عام ٢٠١٢ في كل فئة ورتبة بالمقارنة مع تلك المستخدمة في الاعتمادات الأولية. وتستند التوقعات لعام ٢٠١٣ إلى الاتجاهات السائدة في عام ٢٠١٢. وتمثل الزيادة الصافية وقدرها ٥٠٠ ٠٥٩ ١٨ دولار ارتفاع متوسط تكاليف المرتبات الأساسية الصافية عما كان متوقعا في الاعتمادات الأولية.

٣٨ - وتدرج التكاليف العامة للموظفين في الميزانية كنسبة مئوية من صافي المرتبات لكل مركز عمل. وتتصل النفقات تحت بند التكاليف العامة للموظفين بالبدلات والاستحقاقات وتعيين الموظفين ونقلهم وإنهاء خدمتهم. وتستند التعديلات التي أدخلت على التكاليف العامة للموظفين إلى تحليل التجربة الفعلية للتكاليف العامة للموظفين في جميع مراكز العمل خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، كما تستند إلى تجربة الفترة من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ بالمقارنة مع تلك المفترضة في الاعتماد الأولي. وتمثل الزيادة الصافية وقدرها ٩٠٠ ٤٦٤ ٨ دولار التعديلات التي أدخلت على معدلات التكاليف العامة للموظفين فيما يتعلق بجميع مراكز العمل.

٣٩ - وتشمل التسويات التي أدخلت على التكاليف القياسية المشار إليها أعلاه الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين مما أسفر عن زيادة في النفقات قدرها ٥,٥ ملايين دولار، يقابلها مبلغ مماثل تحت باب الإيرادات ١.

٤ - الوظائف الشاغرة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ (الزيادة: ٧٠٠ ٨٢١ ٣٤ دولار)

٤٠ - قررت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٦/٦٦، استخدام معدل شغور قدره ٩،٦ في المائة لموظفي الفئة الفنية و ٤,٧ في المائة لوظائف فئة الخدمات العامة كأساس لحساب ميزانية الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣. ويؤدي تطبيق هذه المعدلات على الوظائف المستمرة، إلى جانب تطبيقها على الوظائف الجديدة (٥٠ في المائة لوظائف الفئة الفنية و ٣٥ في المائة بالنسبة لفئة الخدمات العامة)، إلى معدلات فعلية في الميزانية بنسبة ١٠,٢ في المائة و ٥ في المائة لهاتين الفئتين على التوالي. وتبلغ معدلات الشغور التي تحققت ٨,٣ في المائة لوظائف الفئة الفنية و ٥,٦ في المائة لوظائف فئة الخدمات العامة. أما التعديلات التي أدخلت على معدلات الشغور للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ فستؤدي إلى زيادة قدرها ٣١,٩ مليون دولار.

٤١ - وفيما يتعلق بموظفي الأمن في الميدان، قررت الجمعية العامة في قراريها ٢٤٣/٦٤ و ٢٤٦/٦٦، استخدام معدل شواغر بنسبة ١٤ في المائة لوظائف الفئة الفنية و ١٤,٧ في المائة لفئة الخدمات العامة كأساس لحساب الميزانية. وبلغت معدلات الشغور التي تحققت ٧,٥ في المائة لوظائف الفئة الفنية و ٧,٢ في المائة لوظائف فئة الخدمات العامة. أما التعديلات التي أدخلت على معدلات الشغور لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ لموظفي الأمن في الميدان فستؤدي إلى زيادة قدرها ١١,٤ مليون دولار سيجري تقاسمها مع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة الأخرى في إطار صيغة تقاسم التكاليف التي وافق عليها مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق في منظومة الأمم المتحدة. وتبلغ حصة الأمم المتحدة استنادا إلى النسب الحالية، ٢,٩ مليون دولار، أو ٢٥,٤ في المائة من هذه الزيادة.

دال - التقديرات المنقحة بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وتأجيل إعادة تقدير التكاليف ذات الصلة بالوظائف لمراعاة أحدث المعدلات المتوقعة (الزيادة: ٢٠٠ ٨٠٥ ١٢٠ دولار)

٤٢ - وفقا للفقرة ٢٧ من قرار الجمعية العامة ٢٤٦/٦٦، تبلغ التقديرات المنقحة استنادا إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف في عام ٢٠١٢، مع تأجيل النظر في إعادة تقدير التكاليف المتعلقة بالوظائف للأخذ في الاعتبار أحدث المعدلات المتوقعة ٢٧٣,١ ٥ مليون دولار، وتمثل زيادة قدرها ١٢٠,٨ مليون دولار بالمقارنة مع الاعتماد الأولي، على النحو المبين في الجدولين ٢ جيم و دال أعلاه.

٤٣ - ويشمل مبلغ ٢٧٣,١ ٥ مليون دولار، مبلغ ٨٧٩ ٢ مليون دولار للوظائف ومبلغ ٣٩٤,١ ٢ مليون دولار للموارد غير المتعلقة بالوظائف. وتحت بند الوظائف، يمثل مبلغ ٤٨٦,٥ ١ مليون دولار لعام ٢٠١٢ النفقات الفعلية الناجمة عن المرتبات والتكاليف العامة

للموظفين ومعدلات الشغور في الفترة من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر، المستنبطة حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. وتجدر الإشارة إلى أن النفقات الفعلية تشمل مضاعف تسوية مقر العمل الذي يبلغ ٦٥,٥ لنيويورك الذي يعكس تأجيل إصدار مضاعف تسوية مقر العمل البالغ ٦٨ لنيويورك اعتبارا من آب/أغسطس ٢٠١٢ ولا تشمل توقعات لجنة الخدمة المدنية الدولية لتسويات مقر العمل حتى آخر العام.

٤٤ - وفيما يتعلق بعام ٢٠١٣، يمثل مبلغ ٣٩٢,٥ ١ مليون دولار تحت بند الوظائف تأجيل إعادة تقدير التكاليف المتعلقة بالوظائف، وبالتالي، فإنه يظل في مستوى الاعتماد الأولي. وتبعا لذلك، فإن المبلغ الإجمالي وقدره ٨٧٩ ٢ مليون دولار تحت بند الوظائف لا يشمل تأجيل مبلغ ١٣٩,٤ مليون دولار.

٤٥ - ويجري إعادة تقدير تكاليف الموارد غير المتصلة بالوظائف وقدرها ٣٩٤,١ ٢ مليون دولار وفقا للممارسة المتبعة المبينة في الفرع ثانيا - جيم أعلاه. وتجدر الإشارة إلى أن هذا المبلغ لا يشمل تأجيل مبلغ ٣,٢ مليون دولار الذي يتعلق بحصة الأمم المتحدة من إعادة تقدير التكاليف المتعلقة بالوظائف لتلك الوظائف الممولة في إطار الأنشطة المشتركة التمويل والتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات.

هاء - الخلاصة

٤٦ - بالاستناد إلى العناصر المذكورة في هذا التقرير، وتمشيا مع الفقرة ٢٧ من قرار الجمعية العامة ٢٤٦/٦٦، يبلغ المستوى المنقح من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ ما مقداره ٨٠٠ ١٠٤ ٢٧٣ ٥ دولار الذي يأخذ في الاعتبار فقط النفقات الفعلية في عام ٢٠١٢، وتأجيل إعادة تقدير التكاليف المتعلقة بالوظائف لمراعاة أحدث المعدلات المتوقعة إلى تقرير الأداء الثاني لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

٤٧ - وتمشيا مع الفقرتين ٨ و ٩ من القرار ٢٤٦/٦٦، يمثل مبلغ ٦٠٠ ٦٣٨ ٤١٥ ٥ دولار الذي يأخذ في الاعتبار كلا من النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف في عام ٢٠١٢ وأحدث المعدلات المتوقعة لفترة السنتين الحالية أساس الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.

ثالثا – أبواب الإيرادات

باب الإيرادات ١ – الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

٤٨ – تؤدي التغييرات المذكورة تحت أبواب النفقات في الميزانية وباب الإيرادات ٣ أدناه إلى زيادة في الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين بمبلغ ٢٠٠ ٧١١ ٣٩ دولار، التي تأخذ في الاعتبار النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة، كما هو موضح في الفرع ثانيا – جيم أعلاه.

٤٩ – وستنشأ عن التغييرات المذكورة تحت أبواب النفقات وباب الإيرادات ٣ أدناه زيادة في الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين بمبلغ ٩٠٠ ٨٨٦ ١٧ دولار، بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف في عام ٢٠١٢، وتأجيل إعادة تقدير التكاليف المتعلقة بالوظائف لمراعاة أحدث المعدلات المتوقعة، كما هو موضح في الفرع ثانيا – دال أعلاه.

باب الإيرادات ٢ – الإيرادات العامة

٥٠ – يعكس الانخفاض في الإيرادات العامة بمبلغ ١٠٠ ٧٢٠ ١٥ دولار أساسا انخفاض إيرادات الفوائد التي يقابلها زيادات في استرداد نفقات السنوات السابقة والإيرادات المتنوعة. ويعزى التعديل المدخل على إيرادات الفوائد إلى العائد التجاري الناجم عن مجموع الاستثمارات الذي انخفض عن التقدير الأصلي بسبب انخفاض أسعار الفائدة تاريخيا إلى جانب انخفاض الأرصدة النقدية للاستثمارات. وتستند الزيادات في استرداد نفقات السنوات السابقة والإيرادات المتنوعة في المقام الأول إلى الأداء الفعلي في المقر في عام ٢٠١٢.

باب الإيرادات ٣ – الخدمات المقدمة للجمهور

٥١ – نجم انخفاض صافي الإيرادات تحت بند الخدمات المقدمة للجمهور بمبلغ ٩٠٠ ٢٤٣ ٢ دولار من تنقيح نزولي في الإيرادات المقدرة بمبلغ ٢٠٠ ١٣١ ٢ دولار والزيادة المقدرة في النفقات بمبلغ ٧٠٠ ٢١٢ دولار تعزى إلى التغييرات الناشئة عن التعديلات التقنية على الميزانية البرنامجية. ويعزى الانخفاض في المستوى المقدر للإيرادات (٢٠٠ ١٣١ ٢ دولار) في المقام الأول إلى انخفاض مبيعات بنود هواة جمع الطوابع في فيينا وإلى التأخر في إصدار مجموعة الكتاب الإلكتروني للأمم المتحدة في إطار برنامج النشر الإلكتروني. وتشمل التعديلات الأخرى التي أدخلت على مستوى الإيرادات ارتفاع التقديرات فيما يتعلق بالخدمات المقدمة للزوار والهدايا، يقابلها جزئيا انخفاض الإيرادات من

خدمات المطاعم نتيجة التأخر في إعادة فتح مطعم الوفود نظرا لتنقيح الجدول الزمني للمخطط العام لتجديد مباني المقر.

٥٢ - وستراعى أي تغييرات أخرى على مستوى الإيرادات والنفقات خلال الفترة المتبقية من فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ وسيبلغ عنها في سياق تقرير الأداء الثاني وفقا للممارسة المتبعة.

موجز

٥٣ - بالاستناد إلى العناصر المذكورة أعلاه ترد الإيرادات المنقحة المقدرة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ في الجدول ٤ أدناه.

الجدول ٤

موجز التقديرات المنقحة لأبواب الإيرادات

أبواب الإيرادات	تقديرات الإيرادات[أ]	تقديرات الإيرادات بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة		تقديرات الإيرادات بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف	
		التغيير المتوقع	التقدير المنقح	التغيير المتوقع	التقدير المنقح
باب الإيرادات ١	٤٥٥ ٣٦٦,٠	٣٩ ٧١١,٢	٤٩٥ ٠٧٧,٢	١٧ ٨٨٦,٩	٤٧٣ ٢٥٢,٩
باب الإيرادات ٢	٥٢ ٥٠٠,٦	(١٥ ٧٢٠,١)	٣٦ ٧٨٠,٥	(١٥ ٧٢٠,١)	٣٦ ٧٨٠,٥
باب الإيرادات ٣	(١١٥,٤)	(٢ ٣٤٣,٩)	(٢ ٤٥٩,٣)	(٢ ٣٤٣,٩)	(٢ ٤٥٩,٣)
المجموع	**٥٠٧ ٧٥١,٢**	**٢١ ٦٤٧,٢**	**٥٢٩ ٣٩٨,٤**	**(١٧٧,١)**	**٥٠٧ ٥٧٤,١**

(أ) القرار ٦٦/٢٤٨.

رابعا - الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه

٥٤ - مطلوب من الجمعية العامة أن تحيط علما بالمستوى المنقح للموارد لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ وأساس الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، على النحو الوارد في الفقرتين ٤٦ و ٤٧ أعلاه.

٥٥ - ومطلوب من الجمعية العامة كذلك اتخاذ قرار بشأن التقديرات المنقحة على النحو المبين في الفقرة ٤٦ أعلاه، وفقا للفقرة ٢٧ من قرارها ٦٦/٢٤٦، وتقديرات الإيرادات ذات الصلة على النحو المبين في الفقرة ٥٣ أعلاه.

الجدول ١

أسعار الصرف بدولار الولايات المتحدة ومعدلات التضخم المدرجة في الاعتماد الأولي لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ وفي التقرير الحالي، حسب مراكز العمل الرئيسية

مركز العمل الرئيسي (العملة)	أسعار الصرف					معدلات التضخم المطبقة على أوجه الإنفاق غير المتعلقة بالوظائف (بالنسبة المئوية)			
	الاعتماد المنقح[أ]		الاعتماد الأولي[ب]	تقرير الأداء		الاعتماد الأولي		التقرير الحالي	
	٢٠١٠	٢٠١١		٢٠١٢[ج]	٢٠١٣[د]	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
فيينا (اليورو)	٠,٧٥٣	٠,٧٥٣	٠,٧٥٠	٠,٧٧٩	٠,٧٧٩	١,٩	١,٨	٣,٢	٢,٣
سانتياغو (البيسو الشيلي)	٥٠٩,٤١٧	٥٠٩,٤١٧	٥٢١,٠٠٠	٤٨٤,١٦٧	٤٨٤,١٦٧	٣,٤	٣,٤	٢,٤	٢,٦
أديس أبابا (البر الإثيوبي)	١٤,٠٧٤	١٦,٣٨٠	١٧,١٧٠	١٧,٦٢٩	١٧,٩٦٠	١٥,٧	٩,٧	٤٣,٠	١٠,٨
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان (الروبية)	٤٥,٨٣٥	٤٥,٨٣٥	٥١,٩٥٠	٥٣,١٠٨	٥٣,١٠٨	٨,٠	٨,٣	٩,٥	٨,٤
بيروت (الليرة اللبنانية)	١٥٠٠,٤١٧	١٥٠٠,٤١٧	١٥٠١,٠٠٠	١٥٠٠,٩١٧	١٥٠١,٠٠٠	٢,٨	٣,٠	٧,٩	٢,٢
غزة/الأونروا/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة (الشاقل)	٣,٧٤٥	٣,٧٤٥	٣,٧٨٠	٣,٨٥٦	٣,٩١٤	٢,١	٢,٢	٢,٥	١,٨
نيروبي (الشلن الكيني)	٧٨,٦١٠	٨٠,٩٥٠	٩٠,٠٠٠	٨٤,٣٣٧	٨٥,٠٠٠	٦,٧	٥,٦	١٥,٣	٥,٦
مكسيكو (البيزو المكسيكي)	١٢,٧٧٢	١٢,٨٦٠	١٣,٦٠٠	١٣,٢٢٤	١٣,٢٢٤	٣,٧	٣,٩	٣,٦	٤,٠
لاهاي (اليورو)	٠,٧٥٣	٠,٧٥٣	٠,٧٥٠	٠,٧٧٩	٠,٧٧٩	٢,٠	١,٨	٤,١	٢,٠
بانكوك (الباهت التايلندي)	٣٢,٠٥٠	٣٢,٠٥٠	٣١,٢٧٠	٣١,١٧٥	٣١,١٧٥	٤,٠	٢,٩	٥,٠	٣,٥
بورت أوف سبين (دولار ترينيداد وتوباغو)	٦,٢٨٢	٦,٢٨٢	٦,٣٤٠	٦,٣٢٣	٦,٣٢٣	٥,٧	٥,٤	٧,٨	٢,٧
نيويورك (دولار الولايات المتحدة)	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	٢,١	٢,٣	٤,٢	٢,٤
جنيف (الفرنك السويسري)	١,٠٤٦	١,٠٤٦	٠,٩٢١	٠,٩٣٨	٠,٩٣٩	٠,١	١,١	(١,٣)	٠,٠
مراكز الأمم المتحدة للإعلام[هـ]	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	٢,١	٢,٣	٤,٢	٢,٤

(أ) السعر المدرج في الميزانية بالنسبة للوظائف فقط.

(ب) السعر المدرج في الميزانية بالنسبة للاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف فقط.

(ج) متوسط أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة، مع استخدام الأسعار الفعلية حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ واستخدام أسعار تشرين الأول/أكتوبر لشهري تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر.

(د) بالاستناد إلى الأسعار الفعلية اعتبارا من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، استخدم متوسط الأسعار الفعلية من كانون الثاني/يناير إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، واستخدمت أسعار تشرين الأول/أكتوبر المتوقعة لشهري تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر، باستثناء أديس أبابا وبيروت وغزة ونيروبي وجنيف، حيث استخدمت الأسعار الفعلية لشهر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢.

(هـ) تأثير التغيرات في التضخم وفي أسعار الصرف مجتمعة.

الجدول ٢

مضاعفات تسوية مقر العمل لعامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ المطبقة على موظفي الفئة الفنية والفئات العليا

مركز التكلفة	الاعتماد المنقح		الاعتماد الأولي[أ]		تقرير الأداء الأول		المضاعفات الشهرية لعام ٢٠١٢[ب]											
	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢[ب]	٢٠١٣	كانون الثاني/يناير	شباط/فبراير	آذار/مارس	نيسان/أبريل	أيار/مايو	حزيران/يونيه	تموز/يوليه	آب/أغسطس	أيلول/سبتمبر	تشرين الأول/أكتوبر	تشرين الثاني/نوفمبر	كانون الأول/ديسمبر
فيينا	٥٧,١	٥٨,٧	٥٩,٥	٦٢,٢	٥٣,٨	٥٧,٨	٥٢,٦	٥٢,٦	٥٧,٧	٥٦,٤	٥٩,٤	٥٠,٥	٥٠,٦	٤٨,٦	٥١,٨	٥٥,٣	٥٥,٣	٥٥,٣
سانتياغو	٤٥,٥	٤٧,٣	٥٤,١	٥٤,١	٥٤,٦	٥٥,٧	٥٣,٩	٥٣,٩	٥٣,٩	٥٥,٧	٥٥,٧	٥٥,٧	٥٢,٦	٥٢,٦	٥٢,٦	٥٢,٦	٥٨,٠	٥٨,٠
أديس أبابا	٤٥,١	٤٤,٩	٤٨,٢	٥٣,٥	٤٦,٤	٤٩,٢	٤٥,٧	٤٥,٧	٤٦,٧	٤٦,٧	٤٦,٧	٤٦,٧	٤٦,٣	٤٦,٣	٤٦,٣	٤٦,٣	٤٦,٩	٤٦,٩
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	٣٧,٩	٤١,٣	٤١,٤	٤٤,٣	٣٨,٧	٤٢,٨	٤١,٢	٤١,٢	٤٢,٠	٤٢,٠	٤٢,٠	٤٢,٠	٣٣,٣	٣٣,٣	٣٣,٣	٣٣,٣	٤٠,٢	٤٠,٢
بيروت	٤٦,٥	٤٨,٨	٥٦,٨	٥٩,٦	٥٥,٥	٥٥,٣	٥٥,٥	٥٥,٥	٥٥,٥	٥٥,٥	٥٥,٥	٥٥,٥	٥٥,٥	٥٥,٥	٥٥,٥	٥٥,٥	٥٥,٥	٥٥,٥
غزة/الأونروا/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة	٤٧,٤	٤٩,٣	٥٦,٨	٥٧,٤	٥٤,٠	٥٢,٥	٥٦,٦	٥٦,٦	٥٥,٢	٥٥,٢	٥٥,٢	٥٥,٢	٥٢,٣	٥٢,٣	٥٢,٣	٥٢,٣	٥٢,٤	٥٢,٤
نيروبي	٣٨,٢	٤٤,٩	٣٨,٥	٤٣,١	٤٢,٣	٤٣,٠	٣٥,٣	٣٥,٣	٤٤,٣	٤٤,٣	٤٤,٣	٤٤,٣	٤٣,٢	٤٣,٢	٤٣,٢	٤٣,٢	٤٣,٢	٤٣,٢
مكسيكو	٤٣,٢	٤٢,٢	٤٢,٣	٤٥,٢	٤٤,٩	٤٨,٣	٤١,٤	٤١,٤	٤٧,٧	٤٧,٧	٤٧,٧	٤٧,٧	٤٢,٢	٤٢,٢	٤٢,٢	٤٢,٢	٤٨,٢	٤٨,٢
لاهاي	٥٠,٧	٥٢,٠	٥٣,٥	٥٦,١	٤٩,٦	٥٢,١	٤٨,٢	٤٨,٢	٥٦,٠	٥٤,٧	٥٤,٣	٤٥,٧	٤٥,٨	٤٣,٩	٤٧,٠	٥٠,٤	٥٠,٤	٥٠,٤
بانكوك	٤١,٤	٤٢,٩	٤٩,٥	٥٢,٢	٤٨,٦	٥٠,٢	٤٨,٧	٤٨,٧	٤٩,٠	٤٩,٠	٤٩,٠	٤٩,٠	٤٧,٦	٤٧,٦	٤٧,٦	٤٧,٦	٤٩,٩	٤٩,٩
بورت أوف سبين	٤٩,٥	٥٣,٤	٥١,٧	٥٤,٢	٥١,٦	٥١,٥	٥١,٤	٥١,٤	٥١,٤	٥١,٤	٥١,٤	٥١,٤	٥١,٤	٥١,٤	٥١,٤	٥١,٤	٥٢,٣	٥٢,٣
نيويورك	٦٣,٥	٦٣,٥	٦٧,١	٧٠,١	٦٦,٥	٦٨,٨	٦٥,٥	٦٥,٥	٦٥,٥	٦٥,٥	٦٥,٥	٦٥,٥	٦٥,٥	٦٨,٠	٦٨,٠	٦٨,٠	٦٨,٠	٦٨,٠
مكاتب الأمن الميدانية	٣٧,٣	٣٨,٧	٤٢,٧	٤٦,٠	٥٢,٠	٥٥,٥	٥٢,٠	٥٢,٠	٥٢,٠	٥٢,٠	٥٢,٠	٥٢,٠	٥٢,٠	٥٢,٠	٥٢,٠	٥٢,٠	٥٢,٠	٥٢,٠
جنيف	٨١,٥	٨١,٧	١٠١,٥	١٠١,٥	٩٧,٥	٩٧,٥	٩٦,٥	٩٦,٥	١٠٦,٢	١٠٤,١	١٠٤,١	٩٢,٩	٩٢,٦	٩٠,٠	٩٤,٢	٩٧,٧	٩٧,٧	٩٧,٧
مراكز الأمم المتحدة للإعلام	٤٠,٩	٤٢,٣	٤٥,٣	٤٨,٦	٥٣,٢	٥٦,٧	٥٣,٢	٥٣,٢	٥٣,٢	٥٣,٢	٥٣,٢	٥٣,٢	٥٣,٢	٥٣,٢	٥٣,٢	٥٣,٢	٥٣,٢	٥٣,٢

(أ) المعدل المؤجل المدرج في الميزانية (القرار ٦٦/٢٤٦).

(ب) متوسط مضاعفات تسوية مقر العمل الفعلية حتى تشرين الأول/أكتوبر والمضاعفات المتوقعة لتشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر.

الجدول ٣

أسعار الصرف مقابل دولار الولايات المتحدة لعام ٢٠١٢، حسب مراكز العمل

مركز العمل	الاعتماد المنقح[أ]		الاعتماد الأولي[ب]	تقرير الأداء		أسعار الصرف المطبقة شهريا[ب]										
	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢-٢٠١٣	٢٠١٢[ج]	٢٠١٣[د]	كانون الثاني/يناير	شباط/فبراير	آذار/مارس	نيسان/أبريل	أيار/مايو	حزيران/يونيه	تموز/يوليه	آب/أغسطس	أيلول/سبتمبر	تشرين الأول/أكتوبر	تشرين الثاني/نوفمبر	كانون الأول/ديسمبر
فيينا	٠,٧٥٣	٠,٧٥٣	٠,٧٥٠	٠,٧٧٩	٠,٧٧٩	٠,٧٧٤	٠,٧٦٣	٠,٧٤٦	٠,٧٥٣	٠,٧٥٥	٠,٨٠٥	٠,٨٠٤	٠,٨١٦	٠,٧٩٧	٠,٧٧٧	٠,٧٧٧	٠,٧٧٧
سانتياغو	٥٠٩,٤١٧	٥٠٩,٤١٧	٥٢١,٠٠٠	٤٨٤,١٦٧	٤٨٤,١٦٧	٥١٨,٠٠٠	٤٨٣,٠٠٠	٤٧٤,٠٠٠	٤٨٢,٠٠٠	٤٨٤,٠٠٠	٥٠٥,٠٠٠	٥٠٢,٠٠٠	٤٨٠,٠٠٠	٤٧٨,٠٠٠	٤٦٨,٠٠٠	٤٦٨,٠٠٠	٤٦٨,٠٠٠
أديس أبابا	١٤,٠٧٤	١٦,٣٨٠	١٧,١٧٠	١٧,٦٢٩	١٧,٩٦٠	١٧,٢١٠	١٧,٢٧٠	١٧,٣٢٠	١٧,٣٧٠	١٧,٤٦٠	١٧,٥٩٠	١٧,٧٢٠	١٧,٨٣٠	١٧,٩٠٠	١٧,٩٦٠	١٧,٩٦٠	١٧,٩٦٠
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	٤٥,٨٣٥	٤٥,٨٣٥	٥١,٩٥٠	٥٣,١٠٨	٥٣,١٠٨	٥٢,٨٠٠	٤٩,٦٠٠	٤٩,٢٠٠	٥٠,٧٠٠	٥٢,٤٣٠	٥٥,٥٥٠	٥٦,٨٠٠	٥٥,٥٨٠	٥٥,٦٣٠	٥٣,٠٠٠	٥٣,٠٠٠	٥٣,٠٠٠
بيروت	١٥٠٠,٤١٧	١٥٠٠,٤١٧	١٥٠١,٠٠٠	١٥٠٠,٩١٧	١٥٠١,٠٠٠	١٥٠٠,٠٠٠	١٥٠٠,٠٠٠	١٥٠٠,٠٠٠	١٥٠١,٠٠٠	١٥٠٠,٠٠٠	١٥٠١,٠٠٠	١٥٠١,٠٠٠	١٥٠١,٠٠٠	١٥٠٤,٠٠٠	١٥٠١,٠٠٠	١٥٠١,٠٠٠	١٥٠١,٠٠٠
غزة/الأونروا/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة	٣,٧٤٥	٣,٧٤٥	٣,٧٨٠	٣,٨٥٦	٣,٩١٤	٣,٧٨٠	٣,٧٣٠	٣,٧٢٠	٣,٧٠٠	٣,٧٤٠	٣,٨٤٠	٣,٩٣٨	٤,٠٤٢	٤,٠٣٤	٣,٩١٤	٣,٩١٤	٣,٩١٤
نيروبي	٧٨,٦١٠	٨٠,٩٥٠	٩٠,٠٠٠	٨٤,٣٣٧	٨٥,٠٠٠	٨٦,٧٢٠	٨٤,٨٠٠	٨٢,٠٨٠	٨٢,٩٨٠	٨٣,٠٠٠	٨٦,٠٠٠	٨٤,٠٥٠	٨٣,١٦٠	٨٤,٢٥٠	٨٥,٠٠٠	٨٥,٠٠٠	٨٥,٠٠٠
مكسيكو	١٢,٧٧٢	١٢,٨٦٠	١٣,٦٠٠	١٣,٢٢٤	١٣,٢٢٤	١٣,٧٠٠	١٣,٤٤٠	١٢,٧٥٠	١٢,٧٥٠	١٣,١٠٠	١٣,٧٠٠	١٣,٩٠٠	١٣,٣٥٠	١٣,١٥٠	١٢,٩٥٠	١٢,٩٥٠	١٢,٩٥٠
لاهاي	٠,٧٥٣	٠,٧٥٣	٠,٧٥٠	٠,٧٧٩	٠,٧٧٩	٠,٧٧٤	٠,٧٦٣	٠,٧٤٦	٠,٧٥٣	٠,٧٥٥	٠,٨٠٥	٠,٨٠٤	٠,٨١٦	٠,٧٩٧	٠,٧٧٧	٠,٧٧٧	٠,٧٧٧
بانكوك	٣٢,٠٥٠	٣٢,٠٥٠	٣١,٢٧٠	٣١,١٧٥	٣١,١٧٥	٣١,٧٧٠	٣١,١٧٠	٣٠,٥٨٠	٣٠,٧٥٠	٣٠,٩٤٠	٣١,٢٩٠	٣١,٨٨٠	٣١,٥٨٠	٣١,٣٥٠	٣٠,٩٣٠	٣٠,٩٣٠	٣٠,٩٣٠
بورت أوف سبين	٦,٢٨٢	٦,٢٨٢	٦,٣٤٠	٦,٣٢٣	٦,٣٢٣	٦,٣٤٠	٦,٣٤٠	٦,٣٤٠	٦,٣٥٠	٦,٣٧٠	٦,٣٧٠	٦,٣٤٠	٦,٣٧٠	٦,٣٧٠	٦,٢٣٠	٦,٢٣٠	٦,٢٣٠
جنيف	١,٠٤٦	١,٠٤٦	٠,٩٢١	٠,٩٣٨	٠,٩٣٩	٠,٩٤٥	٠,٩١٩	٠,٨٩٧	٠,٩٠٧	٠,٩٠٧	٠,٩٦٤	٠,٩٦٦	٠,٩٨٠	٠,٩٥٧	٠,٩٣٩	٠,٩٣٩	٠,٩٣٩

(أ) السعر المدرج في الميزانية للوظائف فقط.

(ب) السعر المدرج في الميزانية للاحتياطات غير المتعلقة بالوظائف فقط.

(ج) متوسط أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة، مع استخدام الأسعار الفعلية حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ واستخدام سعر تشرين الأول/أكتوبر لشهري تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر.

(د) بالاستناد إلى الأسعار الفعلية اعتبارا من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢. وقد استخدم متوسط الأسعار الفعلية من كانون الثاني/يناير إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، واستخدم سعر تشرين الأول/أكتوبر المتوقع لشهري تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر، باستثناء أديس أبابا وبيروت وغزة ونيروبي وجنيف، حيث استخدمت الأسعار الفعلية لشهر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢.

الجدول ٤

تسويات تكاليف المعيشة: فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها

(نسبة مئوية)

	الاعتماد الأولي[أ]		المعدلات المعدلة في تقرير الأداء	
	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
فيينا	١,٩٠	١,٨٠	٢,٣٣	٢,٣٠
سانتياغو	٣,٤٠	٣,٤٠	٠,٠٠	٢,٦٠
أديس أبابا	١٥,٧٠	٩,٧٠	٢١,٦٥	١٠,٨٠
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	٨,٠٠	٨,٣٠	٣,١٥	٨,٤٠
بيروت	٢,٨٠	٣,٠٠	٦,٨٣	٢,٢٠
غزة/الأونروا/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة	٢,١٠	٢,٢٠	١,٤٩	١,٨٠
نيروبي	٦,٧٠	٥,٦٠	٤,٣٨	٥,٦٠
مكسيكو	٣,٧٠	٣,٩٠	٣,٦٣	٤,٠٠
لاهاي	٢,٠٠	١,٨٠	٠,٩٢	٢,٠٠
بانكوك	٤,٠٠	٢,٩٠	٠,٠٠	٣,٥٠
بورت أوف سبين	٥,٧٠	٥,٤٠	٥,٠٣	٢,٧٠
نيويورك	٢,١٠	٢,٣٠	٢,٢٢	٢,٤٠
مكاتب الأمن الميدانية	٢,١٠	٢,٣٠	٢,٢٢	٢,٤٠
جنيف	٠,١٠	١,١٠	٠,١٥	٠,٠٠
مراكز الأمم المتحدة للإعلام	٢,١٠	٢,٣٠	٢,٢٢	٢,٤٠

(أ) المعدل المؤجل المدرج في الميزانية (القرار ٢٤٦/٦٦).

المرفق الأول

التقديرات المنقحة بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

ألف – حسب أبواب الميزانية والعوامل المحددة الرئيسية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

باب الإنفاق	٢٠١٢-٢٠١٣ الاعتمادات[أ]	التغييرات المتوقعة							
		المصروفات غير المنظورة والاستثنائية	سعر الصرف	التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	المجموع	التقديرات المنقحة بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة	الفرق نسبة مئوية
١ - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموما	١٠٥ ١٣٣,٨	٣٦٥,٠	٧٧٦,٠	٢ ٤٩٣,٨	٨٣٤,٤	٩٢٩,٩	٥ ٣٩٩,١	١١٠ ٥٣٢,٩	٥,١
٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والمؤتمرات	٦١٦ ٦٥٤,٥	٦٥٧,٨	١٨ ٤٥٦,٢	١٤ ٢٦٧,٧	٦ ١٠٠,٢	٦ ٧٥٠,٠	٤٦ ٢٣١,٩	٦٦٢ ٨٨٦,٤	٧,٥
٣ - الشؤون السياسية	١ ١٩٣ ٧٠٠,٨	٢ ٢٠٢,٢	(٩٩٩,٤)	٤ ٨٩١,٢	١ ٤٨٠,٤	١ ٥٨١,٧	٩ ١٥٦,١	١ ٢٠٢ ٨٥٦,٩	٠,٨
٤ - نزع السلاح	٢٢ ٤٢٢,٠	–	٣٠٩,٩	٧٥٤,٧	١٧٦,١	٢٩٩,٣	١ ٥٤٠,٠	٢٣ ٩٦٢,٠	٦,٩
٥ - عمليات حفظ السلام	١٠٩ ٧٢٥,١	–	(٣ ٤٢٧,٠)	٥ ٦٢٠,٨	٤١٨,٠	١١٢,٧	٢ ٧٢٤,٥	١١٢ ٤٤٩,٦	٢,٥
٦ - استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	٨ ٠٠١,٤	–	(٢٦٢,٨)	٢٨١,٧	(٣٧,٧)	١٢٤,١	١٠٥,٣	٨ ١٠٦,٧	١,٣
٧ - محكمة العدل الدولية	٤٧ ٧٦٦,٤	٤٢١,٩	(١ ١٩٩,٧)	٦٦١,٩	٦٣٦,١	٢٨١,٣	٨٠١,٥	٤٨ ٥٦٧,٩	١,٧
٨ - الشؤون القانونية	٤٥ ٣٨٨,٧	–	(٢١٩,٤)	١ ٦٢٣,٥	٦٣٧,٩	٥٩٤,٢	٢ ٦٣٦,٢	٤٨ ٠٢٤,٩	٥,٨
٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	١٤٨ ٩٧٩,٣	–		٥ ٦٠٤,٦	٢ ٧٤١,١	٢ ١٧٧,٩	١٠ ٥٢٣,٦	١٥٩ ٥٠٢,٩	٧,١
١٠ - أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية	٧ ٢٦٤,٩	–		٢٤٦,٨	٩٢,٣	١١٥,٨	٤٥٤,٩	٧ ٧١٩,٨	٦,٣
١١ - دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا	١٢ ٥٨٧,٧	–	(٢٠٠,٤)	٦٤٠,٥	١١٩,٢	١٨٩,٩	٧٤٩,٢	١٣ ٣٣٦,٩	٦,٠

باب الإنفاق	٢٠١٢-٢٠١٣ الاعتمادات[أ]	التغييرات المتوقعة					التقديرات المنقحة بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة	الفرق نسبة مئوية
		المصروفات غير المنظورة والاستثنائية	سعر الصرف	التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	المجموع	
١٢ - التجارة والتنمية	١٣٦ ٥٢٤,٦	–	١٣ ٧١٦,٥	(٦٠٩,٠)	١٣٠,٤	١ ٧٧٣,٧	١٥ ٠١١,٦	١٥١ ٥٣٦,٢	١١,٠
١٣ - مركز التجارة الدولية المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية	٤١ ٣٣٧,٧	–	(٧٧١,٣)	(٤٢٤,٦)	–	–	(١ ١٩٥,٩)	٤٠ ١٤١,٨	(٢,٩)
١٤ - البيئة	١٣ ٩٢٥,٥	–	(٤١٩,٥)	١ ٠٧٧,٥	(٦٢٣,٩)	٢٢١,٨	٢٥٥,٩	١٤ ١٨١,٤	١,٨
١٥ - المستوطنات البشرية	٢٠ ٦٣١,٥	–	(٧٧٥,٦)	١ ٨٠٥,٣	(٨٢١,٥)	٣٤٠,٥	٥٤٨,٧	٢١ ١٨٠,٢	٢,٧
١٦ - المراقبة الدولية للمخدرات ومنع الجريمة والإرهاب والعدالة الجنائية	٤٠ ٩٠٢,٢	–	(١ ٣٢٥,٧)	١ ٤٠٨,٥	(١٣١,٧)	٥٦٣,٨	٥١٤,٩	٤١ ٤١٧,١	١,٣
١٧ - هيئة الأمم المتحدة للمرأة	١٤ ٤٨٢,٣	–		٥٦٤,٤	٢٤٩,٨	٢٣٣,٧	١ ٠٤٧,٩	١٥ ٥٣٠,٢	٧,٢
١٨ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	١٣٨ ٣٠٨,٣	–	(١٢ ٨٥٤,١)	٢٠ ١٩٨,٠	(١ ٧٥١,٤)	١ ٦٢٣,٨	٧ ٢١٦,٣	١٤٥ ٥٢٤,٦	٥,٢
١٩ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ	٩٨ ٦٥٤,٥	–	٢ ٤٠٠,٣	٥ ٨٦٢,١	٤٣٤,٨	١ ٠٦١,٧	٩ ٧٥٨,٩	١٠٨ ٤١٣,٤	٩,٩
٢٠ - التنمية الاقتصادية في أوروبا	٦٥ ٢٤٧,٢	–	٦ ٦٩٢,٠	٢٢,٨	(١٤٨,٧)	٩١١,٨	٧ ٤٧٧,٩	٧٢ ٧٢٥,١	١١,٥
٢١ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	١١٠ ٢٥٦,٠	–	٣ ٨٦٤,٥	٤ ٢٠١,٦	٢ ٩٩٠,٥	١ ١٨٠,٤	١٢ ٢٣٧,٠	١٢٢ ٤٩٣,٠	١١,١
٢٢ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غرب آسيا	٦٢ ٦٤٦,٧	–	(١٥,٠)	٦ ٣١٧,٧	(٧٩٠,٠)	٦٧٢,٦	٦ ١٨٥,٣	٦٨ ٨٣٢,٠	٩,٩
٢٣ - البرنامج العادي للتعاون التقني	٥٧ ٧٧٩,٦	–	(٤٠٩,٣)	٣٠٥,٧	–	–	(١٠٣,٦)	٥٧ ٦٧٦,٠	(٠,٢)
٢٤ - حقوق الإنسان	١٥٤ ٣١٥,٤	١ ٤٤٢,٣	١٢ ٠٨٨,١	(٧٤,١)	(٨٤,٤)	٢ ٠٠٥,٠	١٥ ٣٧٦,٩	١٦٩ ٦٩٢,٣	١٠,٠
٢٥ - توفير الحماية الدولية والحلول الدائمة والمساعدة	٩٥ ٥٠٧,١	–	(١ ٦٠٧,٩)	(١ ٤٥٧,٢)	(٢٧,٣)	٢٨,٩	(٣ ٠٦٣,٥)	٩٢ ٤٤٣,٦	(٣,٢)
٢٦ - اللاجئون الفلسطينيون	٤٧ ٣٧٧,٧	–	(١ ٥٧٧,١)	٤ ١٠٥,٦	(١ ٩٥٦,٣)	٩٤٧,٥	١ ٥١٩,٧	٤٨ ٨٩٧,٤	٣,٢
٢٧ - المساعدة الإنسانية	٢٩ ٣٧٤,٠	–	٨٨٨,٣	٥٣٧,٠	٢٤١,٤	٤١٨,٥	٢ ٠٨٥,٢	٣١ ٤٥٩,٢	٧,١
٢٨ - الإعلام	١٧٩ ٠٩٢,١	–	٦٢٧,٠	٧ ٠٤٣,٣	١ ٧٧٨,٣	١ ٦٦١,١	١١ ١٠٩,٧	١٩٠ ٢٠١,٨	٦,٢

باب الإنفاق	٢٠١٢-٢٠١٣ الاعتمادات[أ]	التغييرات المتوقعة						الفرق نسبة مئوية
		المصروفات غير المنظورة والاستثنائية	سعر الصرف	التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	المجموع	التقديرات المنقحة بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة	
٢٩ ألف - مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية	١٤ ٨٦٧,٨	–		٦٠٥,٣	٢٧٣,١	٢٠٥,٦	١ ٠٨٤,٠	١٥ ٩٥١,٨	٧,٣
٢٩ باء - مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات	٣٦ ٢٥٩,٩	–		١ ٤٣٨,٥	٧٤١,٣	٤٥٤,٩	٢ ٦٣٤,٧	٣٨ ٨٩٤,٦	٧,٣
٢٩ جيم - مكتب إدارة الموارد البشرية	٧٣ ٩٨٢,١	–		١ ٧٧٣,٢	٩٣٢,٢	٥٣٧,٠	٣ ٢٤٢,٤	٧٧ ٢٢٤,٥	٤,٤
٢٩ دال - مكتب خدمات الدعم المركزية	١٨٠ ١٧٨,٣	–		٢ ٤٧٧,٢	١ ٦٩٤,٤	٦٩,٢	٤ ٢٤٠,٨	١٨٤ ٤١٩,١	٢,٤
٢٩ هاء - الإدارة، جنيف	١٤٩ ٦٤٥,٩	–	٩ ١٨٢,٤	٣٦١,٩	٤٩٦,٦	١٠٠,٥	١٠ ١٤١,٤	١٥٩ ٧٨٧,٣	٦,٨
٢٩ واو - الإدارة، فيينا	٣٩ ٨٦٣,٥	–	(١ ٣٩٦,١)	٩٢١,٩	١٨٩,٥	٦٢,٤	(٢٢٢,٣)	٣٩ ٦٤١,٢	(٠,٦)
٢٩ حاء - الإدارة، نيروبي	٣٠ ١٠٠,٥	–	(٥٥٦,٦)	٣ ٤٨٠,٧	٣٣,٢	٢٨٢,٣	٣ ٢٣٩,٦	٣٣ ٣٤٠,١	١٠,٨
٢٩ طاء - مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٧٥ ٣١٢,٠	–		١ ٤٣٦,٣	٧١٣,٦	٥١٥,٦	٢ ٦٦٥,٥	٧٧ ٩٧٧,٥	٣,٥
٣١ - الرقابة الداخلية	٣٨ ٢٥٤,٢	–	١٦٢,١	١ ٣٩١,٠	٤٣٣,٧	٥٨٥,٣	٢ ٥٧٢,١	٤٠ ٨٢٦,٣	٦,٧
٣٢ - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل	١٠ ٧٦٢,٤	–	٣٨٠,٨	١٨٣,٠	٧٢,٣	١٣٠,٨	٧٦٦,٩	١١ ٥٢٩,٣	٧,١
٣٣ - المصروفات الخاصة	١٢٠ ٤٥٦,٧	–	(٥,٣)	(١٠,١)	–	–	(١٥,٤)	١٢٠ ٤٤١,٣	(٠,٠)
٣٤ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية	٦٤ ٨٨٦,٩	–	٩٥,١	٦٩,٦	–	–	١٦٤,٧	٦٥ ٠٥١,٦	٠,٣
٣٥ - السلامة والأمن	٢١٣ ٤١٢,٤	–	٣ ١٢٨,٦	١٨ ٢٨١,٨	٢ ٧٥٦,٨	٢ ٦٧٠,٠	٢٦ ٨٣٧,٢	٢٤٠ ٢٤٩,٦	١٢,٦
٣٦ - حساب التنمية	٢٩ ٢٤٣,٢	–	–	–	–	–	–	٢٩ ٢٤٣,٢	–
٣٧ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٤٥١ ٠٨٦,٨	–	٨ ٣١٦,٥	٢٣ ٤٥٩,٥	٥ ٤٩٩,٧	٢ ٤٠٦,٥	٣٩ ٦٨٢,٢	٤٩٠ ٧٦٩,٠	٨,٨
المجموع	**٥ ١٥٢ ٢٩٩,٦**	**٥ ٠٨٩,٢**	**٥٣ ٠٦٢,١**	**١٤٣ ٨٤١,٦**	**٢٦ ٥٢٤,٤**	**٣٤ ٨٢١,٧**	**٢٦٣ ٣٣٩,٠**	**٥ ٤١٥ ٦٣٨,٦**	**٥,١**

(أ) قرار الجمعية العامة ٦٦/٢٤٨.

باء – حسب مراكز العمل والعوامل المحددة الرئيسية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

باب الإنفاق	اعتمادات ٢٠١٢-٢٠١٣	المصروفات غير المنظورة والاستثنائية	التغييرات المتوقعة: سعر الصرف	التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	المجموع	التقديرات المنقحة بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة	الفرق نسبة مئوية
نيويورك	٢ ٨٩٠ ٤٢٤,٤	٢ ٥٦٧,٢		٥٤ ٩٣٥,٢	٢٥ ٥١٣,٤	١٥ ٤٠٦,٥	٩٨ ٤٢٢,٣	٢ ٩٨٨ ٨٤٦,٧	٣,٤
جنيف	١ ١٠٩ ٩٨٩,٧	٢ ١٠٠,١	٧٧ ٤٠٠,٨	٤٨,٨	١ ٥٨٨,٩	٧ ٥٦٥,٨	٨٨ ٧٠٤,٤	١ ١٩٨ ٦٩٤,١	٨,٠
فيينا	١٨٨ ٩٣٥,٧	–	(٦ ٢٠٥,٢)	٥ ٤٥٧,٨	(٦٧٥,٧)	١ ٠٨٢,٣	(٣٤٠,٨)	١٨٨ ٥٩٤,٩	(٠,٢)
سانتياغو	١١٥ ٠١٠,٤	–	٥ ١٩٨,١	٤ ٢٤٧,٩	٣ ٦١٤,٤	١ ٠١١,٤	١٤ ٠٧١,٨	١٢٩ ٠٨٢,٢	١٢,٢
أديس أبابا	١٧٥ ٢٨٨,٩	–	(١٥ ١٧١,٥)	٢٥ ٨٦٥,٤	(١ ٢١٥,٤)	١ ٨٤٩,٥	١١ ٣٢٨,٠	١٨٦ ٦١٦,٩	٦,٥
بيروت	٨٦ ٨١٢,٥	–	(٢٠,٧)	١٠ ٣٤٣,٧	٦٢٢,٣	٦٩٧,٣	١١ ٦٤٢,٦	٩٨ ٤٥٥,١	١٣,٤
نيروبي	١١٣ ٨٨٦,٠	–	(٣ ٣٩٠,٣)	١٤ ٢٩٩,١	(١ ٢٣٨,٨)	١ ٣٩٨,١	١١ ٠٦٨,١	١٢٤ ٩٥٤,١	٩,٧
بانكوك	١٣٣ ٣٤٠,٥	–	٣ ٠٣١,٦	٨ ٧٩٦,٧	١ ٣٧١,٥	١ ١٥٥,٥	١٤ ٣٥٥,٣	١٤٧ ٦٩٥,٨	١٠,٨
مراكز أخرى[أ]	٣٣٨ ٦١١,٥	٤٢١,٩	(٧ ٧٨٠,٧)	١٩ ٨٤٧,٠	(٣ ٠٥٦,٢)	٤ ٦٥٥,٣	١٤ ٠٨٧,٣	٣٥٢ ٦٩٨,٨	٤,٢
المجموع	**٥ ١٥٢ ٢٩٩,٦**	**٥ ٠٨٩,٢**	**٥٣ ٠٦٢,١**	**١٤٣ ٨٤١,٦**	**٢٦ ٥٢٤,٤**	**٣٤ ٨٢١,٧**	**٢٦٣ ٣٣٩,٠**	**٥ ٤١٥ ٦٣٨,٦**	**٥,١**

(أ) تشمل فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة وغزة والأونروا ومكسيكو ولاهاي وبورت أوف سبين.

المرفق الثاني

التقديرات المنقحة بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ للأنشطة المشتركة التمويل والتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات (ميزانية إجمالية) لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، حسب العوامل المحددة الرئيسية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

		التغييرات المتوقعة						
	اعتماد ٢٠١٢-٢٠١٣	سعر الصرف	التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	المجموع	التقديرات المنقحة بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة	الفرق نسبة مئوية
لجنة الخدمة المدنية الدولية	١٧ ٥٤٦,٣	–	٤٩٦,٥	٢٥١,٤	١٦٧,٢	٩١٥,١	١٨ ٤٦١,٤	٥,٢
التدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات	٢٤٤ ٥٣٦,٤	(١ ٠٣٢,٤)	١٩ ٠٣١,٢	(٩ ٩٨٣,٧)	١١ ٦٧٣,٨	١٩ ٦٨٨,٩	٢٦٤ ٢٢٥,٣	٨,١
مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق	٥ ٣٨٠,٧	٢٥٦,٢	٩١,١	٤٤,٩	٧٧,١	٤٦٩,٣	٥ ٨٥٠,٠	٨,٧
وحدة التفتيش المشتركة	١٢ ٧٤٣,٢	١ ٣٢٦,٦	(٣٦,٨)	(٨٤,٢)	٢١٣,٥	١ ٤١٩,١	١٤ ١٦٢,٣	١١,١
المجموع	**٢٨٠ ٢٠٦,٦**	**٥٥٠,٤**	**١٩ ٥٨٢,٠**	**(٩ ٧٧١,٦)**	**١٢ ١٣١,٦**	**٢٢ ٤٩٢,٤**	**٣٠٢ ٦٩٩,٠**	**٨,٠**

المرفق الثالث

التقديرات المنقحة للأنشطة المشتركة التمويل والتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات (ميزانية إجمالية) لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التقديرات المنقحة بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف وأحدث المعدلات المتوقعة			التقديرات المنقحة بالاستناد إلى النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف			الفرق		
	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢-٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢-٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢-٢٠١٣
لجنة الخدمة المدنية الدولية	٩ ١٤٥,٧	٩ ٣١٥,٧	١٨ ٤٦١,٤	٩ ١١٧,٩	٨ ٨٠٨,٥	١٧ ٩٢٦,٤	(٢٧,٨)	(٥٠٧,٢)	(٥٣٥,٠)
التدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات	١٣٠ ٩٥٨,٤	١٣٣ ٢٦٦,٩	٢٦٤ ٢٢٥,٣	١٣٠ ٨٩٦,١	١٢٢ ٧٥٢,٠	٢٥٣ ٦٤٨,١	(٦٢,٣)	(١٠ ٥١٤,٩)	(١٠ ٥٧٧,٢)
مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق	٢ ٩١٩,٠	٢ ٩٣١,٠	٥ ٨٥٠,٠	٢ ٩١٢,٤	٢ ٦٨٠,٨	٥ ٥٩٣,٢	(٦,٦)	(٢٥٠,٢)	(٢٥٦,٨)
وحدة التفتيش المشتركة	٧ ١٣٥,٨	٧ ٠٢٦,٥	١٤ ١٦٢,٣	٧ ١٣٥,٨	٦ ٣١٤,٧	١٣ ٤٥٠,٥	–	(٧١١,٨)	(٧١١,٨)
المجموع	**١٥٨,٩ ١٥٠ ١**	**٥٤٠,١ ١٥٢ ٧**	**٦٩٩,٠ ١٥٢ ٣٠**	**٦٢,٢ ١٥٠ ١٤٠**	**٥٥٦,٠ ١٥٠ ١٤٠**	**٦١٨,٢ ١٤٠ ٢٩٠**	**(٩٦,٧)**	**(١١ ٩٨٤,١)**	**(١٢ ٠٨٠,٨)**

المرفق الرابع

النفقات المتكبدة في إطار الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ في أيلول/سبتمبر ٢٠١٢

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاعتمادات[أ]		٥ ١٥٢ ٢٩٩,٦
الالتزامات غير المصفاة	١٧٧ ٥٩٤,٦	–
المدفوعات	١ ٨٩٠ ١٤٤,٩	–
مجموع النفقات		٢ ٠٦٧ ٧٣٩,٤
الرصيد الحر		**٣ ٠٨٤ ٥٦٠,٢**

(أ) قرارا الجمعية العامة ٦٦/٢٤٨ ألف وباء.